

TECHNOLOGY AND ENGINEERING SOLUTIONS

EG global **SERIES**

ELETTROCOMPRESSORI A VITE // // SCREW ELECTRO-COMPRESSORS

SUPERSILENZIATI // ULTRA-SILENT



POTENZA INSTALLATA DA: 11 → 160 KW
MOTOR POWER FROM: 15 → 220 HP



- EASY MAINTENANCE
- CONTROL POWER SYSTEM
- SUPER SILENT
- EASY INSTALLATION

Una nuova gamma di ELETTROCOMPRESSORI per l'artigianato e per l'industria, versatili e compatti, con un basso livello sonoro generato, consumi energetici ridotti ed assenza di vibrazioni. Qualità e tecnologia innovativa che da **50 anni** caratterizzano tutta la nostra produzione grazie al continuo confronto con il cliente.

A new range of crafts and industrial ELECTRO-COMPRESSORS, both versatile and compact, with a low noise output level, minimal energy consumption and vibration free. Quality and innovative technology that has characterized our production for the past **50 years** thanks to ongoing customer interaction.



by **ELGI** group

A NEW WORKING CONCEPT

QUALITÀ A
TUTTO TONDO
PER UN
INVESTIMENTO
SICURO E
PRODUTTIVO



TECNOLOGIA
MANUTENZIONE
POTENZA

TECHNOLOGY
MAINTENANCE
POWER



EASY
MAINTENANCE



ELECTRIC
POWER SYSTEM



NEURON
CONTROLLER

OVERALL
QUALITY
FOR A SAFE
AND
SECURE
INVESTMENT

• TECNOLOGIA ALL'AVANGUARDIA

Una esclusiva e moderna tecnologia con trasmissioni esclusivamente coassiali e dirette per assicurare rese elevate e massima durata ed affidabilità!

Il giunto di accoppiamento assicura il perfetto ed equilibrato trasferimento di energia ed è esente da manutenzioni.

Punto di forza dei compressori serie E GLOBAL sono i gruppi pompanti a vite con l'innovativo profilo "ETA V" di esclusivo brevetto ELGI. Basse velocità di rotazione ed elevate rese volumetriche senza confronti!

• MASSIME PRESTAZIONI A RIDOTTI COSTI DI MANUTENZIONE (dal modello EG55 a EG160)

Regolatore di aspirazione "DUAL CONTROL", assicura minori consumi di potenza all'avviamento grazie alla valvola di scarico integrata

Residuo di tracce di olio nell'aria erogata inferiori a 1 PPM! (parti per milioni) grazie allo speciale dispositivo di pre-separazione ad azione centrifuga tipo "OSBIC"

DA UNA AZIENDA LEADER, UN PRODOTTO UNICO
PER LE CARATTERISTICHE DI INNOVAZIONE
ED AFFIDABILITÀ!



FROM A LEADER COMPANY,
A UNIQUE, INNOVATIVE AND RELIABLE
PRODUCT

• CUTTING EDGE TECHNOLOGY

A unique and cutting edge technology with coaxial and direct drive, giving high performance with superior duration and reliability!

The coupling joint ensures a perfect and balanced transfer of energy, free of maintenance. Key strength of the compressors serie E GLOBAL is the screw air end with its original and patented "ETA V" profile. Slower speed of rotation and unrivaled high volumetric yield.

• HIGH PERFORMANCE WITH REDUCED LIFECYCLE AND MAINTENANCE COSTS

(from model EG55 to EG160)

"DUAL CONTROL" aspiration regulator, enables lower power consumption during the starting phase thanks to the integrated unload valve.

Traces of oil in the compressed air less than 1 PPM (part per million)! thanks to the special "OSBIC" pre-separation element with centrifugal effect.

SCHEMA funzionamento

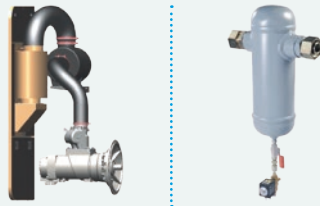


Un efficace e sovradimensionato impianto di ventilazione e raffreddamento garantisce il corretto funzionamento del gruppo anche in ambienti con temperature elevate (max 45° C)

An efficient and over-sized ventilation and cooling system grants the correct operation of the machine even with high ambient temperatures (max 45°C).

Un dispositivo di pre-filtraggio dell'aria in aspirazione ed un filtro a cartuccia di tipo a secco garantiscono l'assenza di particelle impure alla vite pari al 99,9%!

A pre-filtering device on air intake with a dry-type cartridge filter contribute to air purity to the air end equal to 99.9%!



L'efficiente separatore di condensa di tipo centrifugo con scaricatore automatico assicura aria esente da umidità al 99%.

The efficiency of the centrifugal condensate separator with automatic drain ensures 99% dry air.



Produttività
Productivity

Efficienza
Efficiency

Resa
Output



LA QUALITÀ DELL'IMPIANTO DI VENTILAZIONE E RAFFREDDAMENTO GARANTISCE UNA TEMPERATURA DELL'ARIA IN USCITA DI SOLI 10° C: SUPERIORE RISPETTO ALLA TEMPERATURA AMBIENTE.

THE QUALITY OF THE COOLING SYSTEM GIVES A TEMPERATURE FOR AIR OUTPUT OF ONLY 10°C HIGHER THAN AMBIENT AIR TEMPERATURE.

**PANNELLO DI COMANDO E CONTROLLO FUNZIONI.
TUTTE LE INFORMAZIONI
IN UN SOLO CLICK!**

**CONTROL PANEL AND
FUNCTION CHECK
ALL INFORMATION IS
ONE CLICK AWAY!**



Il controllo del compressore è assicurato da un computer multifunzione intuitivo e di semplice lettura. I parametri di funzionamento e gestione sono monitorati e controllati in tempo reale.

Grazie alla funzione di controllo remoto è possibile monitorare più unità abbinate e di trasferire le funzioni di comando e controllo a distanza. È inoltre possibile bloccare l'accesso alle funzioni tramite l'apposito codice dedicato.

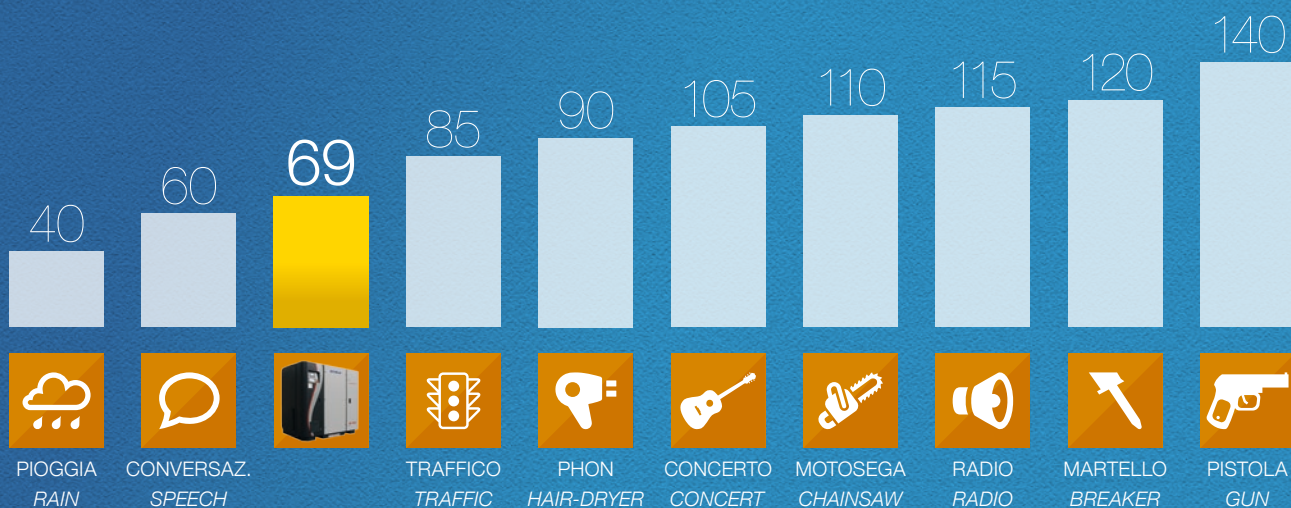
The control of all compressor function is assured by a multi-function computer, easy to read and to use. The function and use parameters are monitored and checked in real-time.

The remote control function enables the use of multiple units in serie and the remote use and control of each unit. The access to functions can be locked with a dedicated code.

Ineguagliabili per
ROBUSTEZZA
STRUTTURALE

ACCESSIBILITÀ
TOTALE agli organi
interni grazie agli
ampi portelloni di
accesso

Esenti da vibrazioni e
SUPERSILENZIATI



Unbeatable for
STRUCTURE
ROBUSTNESS

EASY ACCESS
to the interior parts
through wide access
panels

Vibration-free and
ULTRA-SILENT

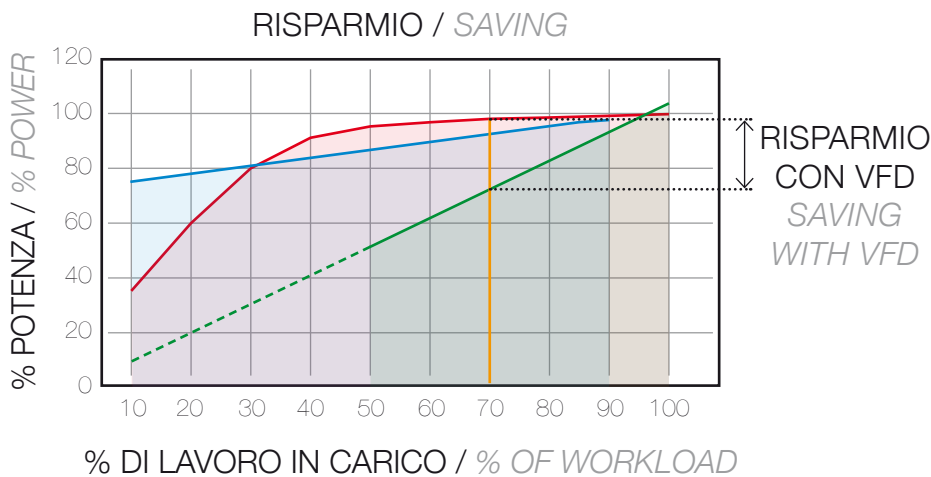
ESEMPI DI LIVELLI ACUSTICI IN AMBIENTE

EXAMPLES OF ENVIRONMENTAL ACOUSTIC LEVELS

MASSIMA EFFICENZA, PRODUTTIVITÀ, TECNOLOGIA
MAXIMUM EFFICIENCY, PRODUCTIVITY, TECHNOLOGY



MINIMA MANUTENZIONE, RUMOROSITÀ, ENERGIA DISPERSA
MINIMUM MAINTENANCE, NOISE, DISPERSED ENERGY



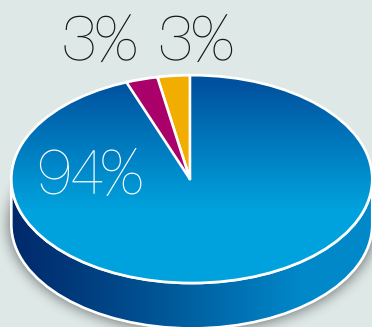
- ON - OFF
- MODULAZIONE
- VFD

Il dispositivo INVERTER elimina i tempi di lavoro a vuoto del compressore tradizionale ed assicura avviamenti dolci e graduali senza picchi di corrente. Inoltre gestisce la produzione di aria in base alla richiesta in linea, in modo automatico con conseguenti importanti risparmi di energia grazie ai giri variabili del motore elettrico.

TECNOLOGIA VFD INVERTER CON FREQUENZA VARIABILE

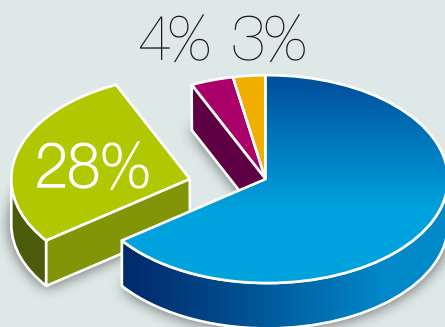
VFD TECHNOLOGY INVERTER WITH VARIABLE FREQUENCY

The INVERTER cuts the idle times of the traditional compressor and ensures smooth and gradual starts without peaks of power. It also automatically manages the release of air according to the demand of the line, allowing important savings of energy thanks to the variable rounds of electric motor.



Compressore standard
Standard compressor

RISPARMI DI ENERGIA
ASSOLUTI E VANTAGGI
ECONOMICI RILEVANTI



Compressore con INVERTER
Compressor with INVERTER

STRONG ENERGY SAVINGS
AND IMPORTANT ECONOMIC
ADVANTAGES

- COSTO ENERGIA
- COSTI MANUTENZIONE
- COSTO INVESTIMENTO
- RISPARMIO CON INVERTER

- ENERGY COST
- MAINTENANCE COSTS
- INVESTMENT COST
- SAVING WITH INVERTER

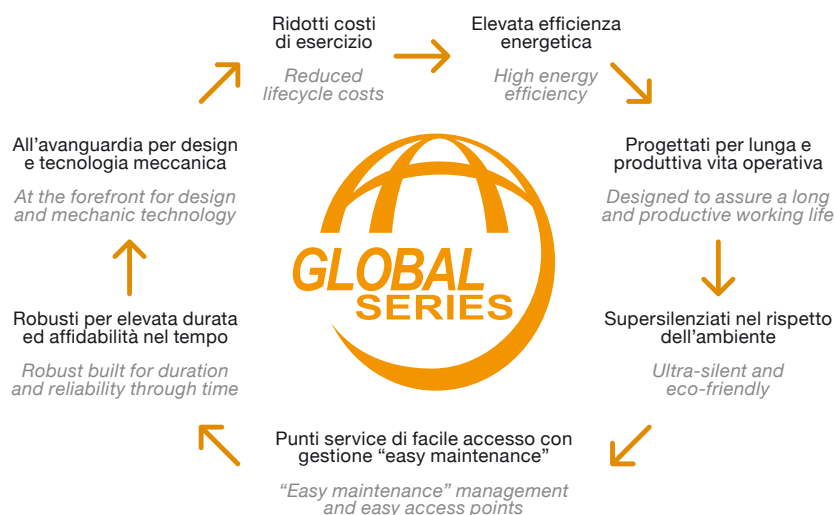
GRAFICO DI ESEMPIO CALCOLATO SU 10 ANNI DI LAVORO

EXAMPLE GRAPH CALCULATED ON 10-YEARS ACTIVITY



Non solo qualità nel prodotto
ma qualità nel servizio e supporto postvendita
assicurato da personale altamente qualificato

Quality for the product and also for the service
and after-sales support, through highly
qualified and dedicated personnel.



CARATTERISTICHE TECNICHE // Tabelle

TECHNICAL FEATURES // Tables

LINEA LINE	Modello Model	Motore Motor	Pressione esercizio Operating pressure	Aria resa Air output	Livello sonoro Acoustic level	Peso Weight	Avviamento Start
	50 Hz	kW (HP)	Bar	cfm / m ³ /min	dBA	kg	Tipo / Type
F 2	EG 11 - 8,5	11.0 (15.0)	8,5	65.0 / 1.84	69	534	star delta
	EG 11 - 10	11.0 (15.0)	9,5	60.0 / 1.70	69	534	star delta
	EG 11 - 13	11.0 (15.0)	12,5	49.0 / 1.39	69	534	star delta
	EG 15 - 8,5	15.0 (20.0)	8,5	88.0 / 2.49	69	630	star delta
	EG 15 - 10	15.0 (20.0)	9,5	80.0 / 2.27	69	630	star delta
	EG 15 -13	15.0 (20.0)	12,5	69.0 / 2.00	69	630	star delta
	EG 18 - 8,5	18.0 (25)	8	110.0 / 3.11	69	680	star delta
	EG 18 - 10	18.0 (25)	9,5	98.0 / 2.78	69	680	star delta
	EG 18 -13	18.0 (25)	12,5	80.0 / 2.27	69	680	star delta
	EG 22 - 8,5	22.0 (30)	8	132.0 / 3.74	69	700	star delta
	EG 22 - 10	22.0 (30)	9,5	114.0 / 3.23	69	700	star delta
	EG 22 - 13	22.0 (30)	12,5	95.0 / 2.69	69	700	star delta

LINEA LINE	Modello Model	Motore Motor	Pressione esercizio Operating pressure	Aria resa Air output	Livello sonoro Acoustic level	Peso Weight	Avviamento Start
	50 Hz	kW (HP)	Bar	cfm / m ³ /min	dBA	kg	Tipo / Type
F 3	EG 30 - 8,5	30.0 (40)	8,5	171.0 / 4.84	68	1068	star delta
	EG 30 - 10	30.0 (40)	9,5	167.0 / 4.73	68	1068	star delta
	EG 30 - 13	30.0 (40)	12,5	137.0 / 3.88	68	1068	star delta
	EG 37 - 8,5	37.0 (50)	8,5	209.0 / 5.92	68	1130	star delta
	EG 37 - 10	37.0 (50)	9,5	204.0 / 5.78	68	1130	star delta
	EG 37 -13	37.0 (50)	12,5	177.0 / 5.01	68	1130	star delta
	EG 45 - 8,5	45.0 (60)	8	273.0 / 7.73	68	1151	star delta
	EG 45 - 10	45.0 (60)	9,5	205.0 / 7.08	68	1151	star delta
	EG 45 -13	45.0 (60)	12,5	205.0 / 5.80	68	1151	star delta

CARATTERISTICHE TECNICHE // Tabelle

TECHNICAL FEATURES // Tables

LINEA LINE	Modello Model	Motore Motor	Pressione esercizio Operating pressure	Aria resa Air output	Livello sonoro Acoustic level	Peso Weight	Avviamento Start
	50 Hz	kW (HP)	Bar	cfm / m ³ /min	dBA	kg	Tipo / Type
F 4	EG 55 - 8,5	55.0 (75)	8,5	350.0 / 10.0	69	1750	star delta
	EG 55 - 10	55.0 (75)	9,5	320.0 / 9.06	69	1750	star delta
	EG 55 - 13	55.0 (75)	12,5	260.0 / 7.36	69	1750	star delta
	EG 75 - 8,5	75.0 (100)	8,5	485.0 / 13.73	69	2100	star delta
	EG 75 - 10	75.0 (100)	9,5	450.0 / 12.74	69	2100	star delta
	EG 75 -13	75.0 (100)	12,5	361.0 / 10.22	69	2100	star delta

LINEA LINE	Modello Model	Motore Motor	Pressione esercizio Operating pressure	Aria resa Air output	Livello sonoro Acoustic level	Peso Weight	Avviamento Start
	50 Hz	kW (HP)	Bar	cfm / m ³ /min	dBA	kg	Tipo / Type
F 5	EG 90 - 9	90.0 (125)	8	538.0 / 15.23	75	2935	star delta
	EG 90 - 11	90.0 (125)	10	470.0 / 13.31	75	2935	star delta
	EG 110 - 9	110.0 (150)	8	649.0 / 18.38	75	3110	star delta
	EG 110 - 11	110.0 (150)	10	580.0 / 16.42	75	3110	star delta

LINEA LINE	Modello Model	Motore Motor	Pressione esercizio Operating pressure	Aria resa Air output	Livello sonoro Acoustic level	Peso Weight	Avviamento Start
	50 Hz	kW (HP)	Bar	cfm / m ³ /min	dBA	kg	Tipo / Type
F 6	EG 132 - 9	132.0 (180)	8	791.0 / 22.40	75	3400	star delta
	EG 132 - 11	132.0 (180)	10	710.0 / 20.10	75	3400	star delta
	EG 160 - 9	160.0 (220)	8	954.0 / 27.01	75	3400	star delta
	EG 160 - 11	160.0 (220)	10	850.0 / 24.07	75	3400	star delta

ALLESTIMENTI OPTIONAL OPTIONAL EQUIPMENT



COMPRESSORE **STANDARD**

COMPRESSORE **CON INVERTER** (OPTIONAL)

COMPRESSOR **STANDARD**

COMPRESSOR **WITH INVERTER** (OPTION)

Filtri speciali
Special filters



Linea Essiccazione
Dryers line



Serbatoi Verticali
Vertical tanks



Ulteriori informazioni sono disponibili a richiesta. Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche sopra indicate.
Further information available on request. The manufacturer reserves the right to modify the technical features mentioned here without prior notice.

A NEW WORKING CONCEPT

ELETTROCOMPRESSORI A VITE | SCREW ELECTRO-COMPRESSORS

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



Azienda certificata
ISO 9001:2008
Cert. n° 227392

ROTAIR®

TECHNOLOGY AND ENGINEERING SOLUTIONS

Via Bernezzo, 67 - 12023 Caraglio (Cn) ITALY
Tel: +39 0171.619676 / Fax: +39 0171.619677

www.rotairspace.com • info@rotairspace.com